

### Gasteizen, 1994ko apirilaren 22an

Haritschelhar, J., euskaltzainburua  
 Lekuona, J.M., euskaltzainburuordea  
 Knörr, E., idazkaria  
 Arana, J.A., diruzaina  
 Altuna, P.  
 Azkarate, M.  
 Charritton, P.  
 Davant, J.-L.  
 Irigoyen, A.  
 Kintana, X.  
 Krutwig, F.  
 Larre, E.  
 Ondarra, P.  
 Oyharçabal, B.  
 Peillen, Tx.  
 Salaburu, P.  
 Salaburu, P.  
 San Martin, J.  
 Satrustegi, J.M.  
 Villasante, L.

Lizundia, J.L., idazkariordea  
 Zearreta, J.J., ekonomi eragilea

Gasteizen, Arabako Diputazioaren jauregian, 1994ko apirilaren 22an, goizeko hamarretan, bildu da Euskaltzaindia, aldameneko lerrokadan ageri diren lagunak bertan zirela. Ezin etorria X. Diharcek adierazi du.

#### Agiria

Martxoko agiria onartu da, P. Charrittonek, A. Irigoyenek eta F. Krutwigek egindako zuzenketak jaso ondoren.

#### Hitanoa

J. Haritschelharrek Euskara Batuko batzordeburuari proposaturikoa azaldu du, hots, lehenik aditz laguntzailerak aztertzea. Horrekin egin ere da eta euskaltzainek alde aurretik harturiko paradigma multzoa ikeritu dute egun. Aho batez onartu da proposamena, aldatetaren batzuekin. Adibidez, *\*edin* aditzean, X. Kintanak proposaturik, *dakidakek* onetsi da, eta ez *zakidakek*. *\*Ezan*-en kasuan, *nabaina ze-dela* erabakia adieraziko da ohar batean, bai eta (*hik*) *dezakek / (hark) zezakek* diferentziaz zerbait esango. Etorkizunean aztertuko diren bizkaierazko formetan, A. Irigoyenek *-i-* bokala tartekatzea eskatu du (*niauk*, e.a.). Honi dagokiola, J.A. Aranek Azkueren *Flexionario del verbo bizkaino* deritzan lan argitaragabea kontuan har dadin eskatu du.

Batzordeak beste testu proposamen bat banatu du, maiatzeko batzarrean erabakizun: *benetako* eta *ohiko*, batetik, eta *bat-batean*, *behinik-behin* eta *batik-bat*, bestetik.

#### Erregelak

E. Knörr-ek boto-eskubideaz eta boto-ahalmenaz Iruñean aurkeztu proposamena maiatzeko bilkurarako utzi da orobat, euskaltzainek puntu honi buruz zenbait Akademiaren arauak ikusteko denbora izan dezaten.

**Eskuartekoak**

*Euskalkien erabilera Administrazioko 1. eta 2 Hizkuntza-eskakizunetan* izeneko lana, Eusko Jaurlaritzaren Hizkuntz Politikarako Idazkaritza Nagusiak eskatua, M. Azkaratek, batzorde suntsikorraren buruak, aurkeztu du. P. Salaburuk txostena goraipatu du, baina mintzatzeari garrantzi handiagoa ematearen alde agertu da. Haren ustez, 1. eskakizunean idatzizko deus ere ez eskatzea da hoberena. A. Irigoyenek, izkribua onetsirik ere, literatur bizkaiera irakatsi behar duela esan du. Literatur euskalkien berri jakitea eskatu du halaber J. San Martinek, alfabetatze kanpainak hasi zireneko irizpidea jarraiki. J.J. Zearretak lanpostu bakoitzerako egoki den hizkuntz eskakizuna kontuan hartzea proposatu du. Iritzi hauek entzun ondoren, batzordeak ahozko trebetasunaz eranskin gomendio bat ezarriko du txostenaren sarrera gisa.

Francisco J. Bobillok, Kultur Ministerioaren Liburuaren zuzendariak, martxoaren 29an egindako gutuna, literatur sormenaren dirulaguntzak erabakitzeke Euskaltzaindiaren ordezkari baten eske, irakurri da. Epaimahaiaren bilkura hil honen 19an izan zenez, X. Kintana izendatu zuen Zuzendaritzak. Batzarrea izendapenaren jakitun gelditu da.